

Muchas gracias por la adquisición de este violín Yamaha.

Antes de comenzar...

Para poder obtener el máximo rendimiento y mantener la seguridad en todo momento, le recomendamos que lea todo este manual antes de empezar a tocar el instrumento.

Cuidados del instrumento

Siga las indicaciones que mencionamos a continuación para prolongar la vida útil de servicio del violín.

- Tenga cuidado cuando transporte el instrumento. Manipule siempre con extremo cuidado el violín y procure que no reciba ningún golpe con otros objetos y que no se caiga al suelo.
- La exposición del violín y/o del arco a ciertos entornos, especialmente a los cambios súbitos de la temperatura, puede causar graves daños. Tome todas las precauciones necesarias para proteger el instrumento contra lo siguiente:
 - La luz directa del sol.
 - Temperaturas demasiado altas o bajas.
 - Humedad demasiado alta o baja.
 - Polvo excesivo o fuertes vibraciones.
- No deje el violín dentro de un automóvil durante períodos de tiempo prolongados. Las temperaturas extremas, como las de los meses de verano e invierno, pueden ser perjudiciales para el violín y el arco.
- No se olvide de limpiar regularmente el instrumento con un paño suave y seco. No utilice nunca bencina, alcohol, ni disolvente. No utilice nunca latas de aerosol, ni ningún otro tipo de atomizador, cerca del violín. Causarían daños en el acabado lacado y en el estado general del instrumento.
- Antes de salir de fábrica, el violín ha sido ajustado y se ha dejado preparado para su utilización. No obstante, si usted considera que hay que realizar ajustes adicionales, póngase en contacto con el distribuidor Yamaha de su localidad, porque algunas alternaciones requieren la técnica de los especialistas.
- No se olvide nunca de aflojar los filamentos del arco antes de guardarlo en el estuche después de haber tocado.
- Las partes chapadas tales como los ajustadores, ménsulas metálicas del apoyo para el cuello, etc. pueden ensuciarse con el tiempo debido a la composición del chapado metálico. No obstante, esta situación no afectará el rendimiento de tales partes. Cuando aparece deslustre por primera vez, los cuidados y la limpieza de mantenimiento normal serán suficientes para sacar el deslustre. (Si el deslustre progresa, es posible que la limpieza normal no sea suficiente.)
- Puesto que el instrumento y muchas de sus partes están hechos de madera natural, puede darse el caso, dependiendo de la forma o del entorno en el que se utiliza el instrumento, que se ennegrezcan los objetos que se ponen en contacto con la madera (las manos, partes del cuerpo, paño de limpieza, etc.). El color en las partes del cuerpo no es perjudicial para la salud, pero deberá lavarse con agua para sacarlo. No nos hacemos responsables por la decoloración de la ropa, etc., ni por la decoloración de la madera.

Sugerencias de seguridad

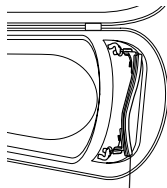
Tenga en cuenta los siguientes puntos de seguridad.

- Para evitar el contacto, mantenga siempre suficiente distancia entre usted y las otras personas/objetos cuando toque el violín. La forma del arco es capaz de causar daños si no se tiene siempre cuidado.
- Si es posible, sostenga el arco sin moverlo cuando no lo utilice. No lo mueva de ninguna otra forma que pudiera hacer correr el peligro de daños a otras personas/objetos, o al arco en sí.
- Tenga cuidado de no pillarse las manos o los dedos cuando cierre el estuche.

Almacenaje del apoyo del hombro (en el estuche)

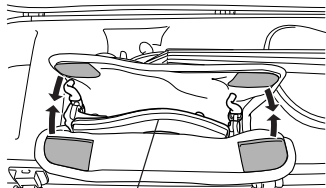
El estuche está provisto de un soporte para el apoyo del hombro. Ponga el apoyo del hombro en el soporte como se muestra en la ilustración siguiente, y fíjelo en su posición con el fijador de broche y lazo del borde de la cubierta de tela.

V5SA/V5SC



Apoyo del hombro

V5SKU

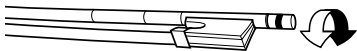


Apoyo del hombro

Acerca del arco

- Empleando la colofonia suministrada, frote los filamentos del arco con colofonia antes de utilizarlo. Asegúrese de que la colofonia se aplique uniformemente por toda la longitud del arco.
- Afloje siempre los filamentos del arco cuando no lo utilice.

Gire la tuerca para ajustar la tensión de los filamentos del arco.



* Dependiendo de la región en la que haya comprado el violín, es posible que no se incluya el apoyo del hombro y la colofonia.

Afinación del instrumento

¡Advertencia!

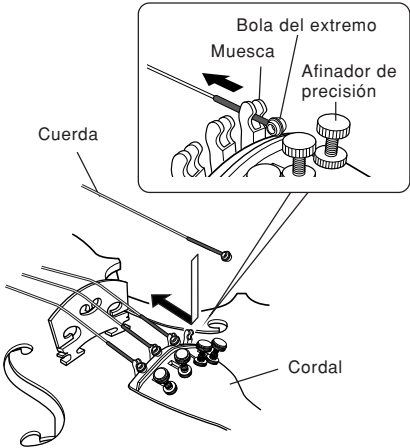
- Cuando afine o cambie las cuerdas, no sostenga nunca el instrumento cerca de la cara. Si la cuerda se rompiera inesperadamente, podría causarle daños en los ojos.
- Cambie siempre las cuerdas una por una, y nunca todas a la vez. La extracción de las cuatro cuerdas del violín causaría la caída del puente, la caída del cordal, u otros problemas.
- Cuando afine las cuerdas, no afloje ni apriete excesivamente el afinador de precisión. De lo contrario, podría causar daños en el violín o producir ruido durante la interpretación.

Fijación de las cuerdas en el cordal

V5SA/V5SKU

[Tamaño 4/4, 3/4, 1/2]

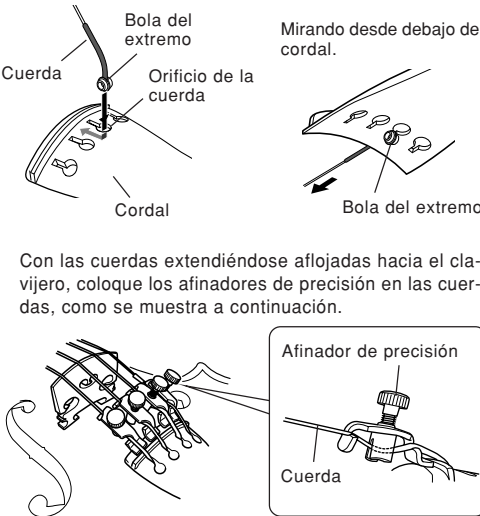
En el cordal, enganche la bola del extremo de la cuerda en el gancho del afinador de precisión.



V5SA

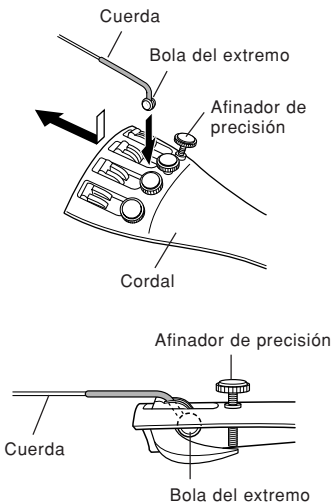
[Tamaño 1/4, 1/8]

En el cordal, enganche la bola del extremo de la cuerda en la ranura del orificio de la cuerda.



V5SC

En el cordal, enganche la bola del extremo de la cuerda en el gancho del afinador de precisión.

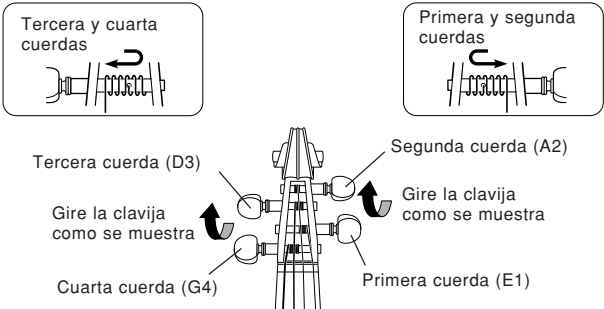


Bobinado de las cuerdas

Inserte la cuerda en el orificio de su clavija de afinación correspondiente y bobine la cuerda en la clavija como se muestra a continuación. Aplique cierta presión en la clavija (empújela) mientras bobina la cuerda.

Dé dos vueltas hacia el extremo de la clavija y las otras vueltas hacia la manija de la clavija.

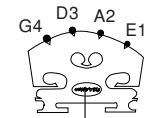
Bobine la cuerda como se muestra a continuación.



Comprobación de la posición del puente

Mientras afina o cambia las cuerdas, compruebe la posición y el ángulo del puente.

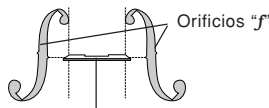
Asegúrese de que las cuerdas están asentadas en sus muescas correspondientes del puente.



Asegúrese de que el lado del puente con el logotipo esté encarado hacia el cordal.

El lado del puente que está orientado al cordal debe estar en ángulo recto con la caja del instrumento.

Asegúrese de que el puente esté situado entre las muescas de los orificios "f" como se muestra a continuación.



Asegúrese de que el lado del puente con el logotipo esté encarado hacia el cordal.

